



**LEGEND - LÉGENDE**

<b>ROADS AND RELATED FEATURES</b>	<b>ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES</b>
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE DURE, TOUTES SAISONS
GRAVEL	GRAVIER
LOOSE SURFACE	CHÉMIN DE TERRE D'HIVER
ROAD UNDER CONSTRUCTION	CHÉMIN EN CONSTRUCTION
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERÇE, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, STATION, STOP	CHÉMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
HYDRO-AERODROME	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
<b>LANDMARK FEATURES</b>	<b>POINTS DE REPÈRE</b>
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS: FIRE, RADIO	TOURS: FEU, RADIO
WELL: OIL, GAS	PUIXS: PÉTROLE, GAZ
TANK: OIL, GASOLINE, WATER	RÉSÉROIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	TRANCHÉE, REMBLAI
GRAVEL PIT	FOSSE DE GRAVIER
<b>BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL</b>	<b>FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES</b>
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, BIENNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	COMTE, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH - SURVEYED	CANTON, PAROISSE - ARPENTÉ
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	CANTON, DLS - ARPENTE NON ARPENTÉ
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED SECTION CORNER	SECTION ANGLE
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC
HORIZONTAL SURVEY POINT	REPÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK	REPÈRE DE NIVELLEMENT
SPOT ELEVATION, ELEVATION APPROXIMATE	POINT COTE, ÉLEVATION APPROXIMATIVE
<b>DRAINAGE AND RELATED FEATURES</b>	<b>DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES</b>
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE, IMPRÉCISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT	LAC, LAC INTERMITTENT
INDICATED LAND	TERRAIN INDICÉ
MARSH, SWAMP (WOODED)	MARIS, MARECAJE (BOISÉE)
DRY SWAMP WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX
SAND, ABOVE, IN WATER	SABLE: AU DESSUS, DANS L'EAU
STRING BOG	MARECAJES EN ENFILE
TUNDRA, PONDS, POLYGONS	TOUNDRA: ETANGS, SOLS POLYGAONIAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRANS
ROCK	ROCHES
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSE
<b>RELIEF FEATURES</b>	<b>RELIEF</b>
CONTOURS	COURBE DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOUR	COURBE DE NIVEAU APPROXIMATIVE
DEPRESSION	COURBE DE CUVETTE
ESKER	ESKER
PNDO	PNDO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	PALSE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE

**PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE**

<b>COMPILED</b>	<b>RESTITUTION</b>
24 66 A-15887 10/57 61	24 66 A-15887 10/57 61
A-15255 25	A-15255 25
A-15265 6/56 18	A-15265 6/56 18
A-15271 6/56 10	A-15271 6/56 10
A-15281 6/56 136	A-15281 6/56 136
A-15887 10/57 72	A-15887 10/57 72

**GRID ZONE DESIGNATION** 18U  
**100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION** VP

**EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES POUR FIER DES REPÈRES A 100 MÈTRES PÈS**

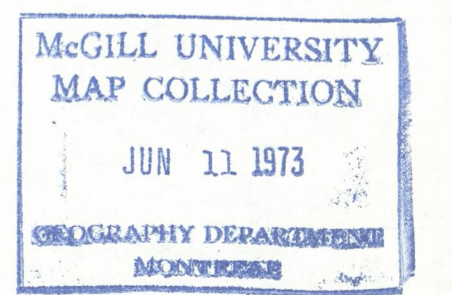
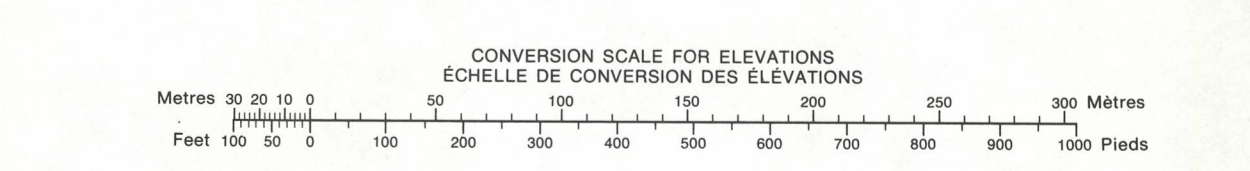
**REVISION**

**REFERENCE POINT** CHURCH - EGLISE (91 above) (92 above)  
**EASTING:** Read number on grid line immediately below point.  
**LONGITUDE EST:** Note the number on the right of the grid line immediately to the right of the point.  
 Estimate tenths of a square from this line and number to point.  
 Estimate the number of squares from center of this line to the point in direction east.  
**GRID REFERENCE (SAMPLE)** 975984  
 Nearest similar grid reference 100,000 metres (about 63 acres) La prochaine référence semblable est à 100,000 mètres (environ 63 acres)

**ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 18 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR**

33 G/5	33 G/6	33 G/7
33 G/4	33 G/3	33 G/2
33 B/13	33 B/14	33 B/15

The 1973 MAGNETIC BEARING is 20°52' (371 mils) WEST OF GRID NORTH  
 Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1973 est à 20°52' (371 mils) OUEST DU QUADRILLAGE  
 GRID NORTH is 0°12' (4 mils) WEST OF TRUE NORTH for centre of map.  
 NORD DU QUADRILLAGE est 0°12' (4 mils) à l'ouest du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.



LAC CASTERNE QUEBEC

